

**Kläranlagenzweckverband
Pfunggen-Neftenbach-Hettlingen-Dägerlen-Dättlikon**

Budget 2021

Ablieferung an Kläranlagekommission	29. Mai 2020
Abnahmebeschluss Kläranlagekommission	4. Juni 2020
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	23. Juni 2020
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	1. September 2020
Abnahmebeschlüsse Verbandsgemeinden	gem. Beschlüssen

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Anträge und Beschlüsse	
1	Anträge und Beschlüsse 1 - 7
Budget	
2	Erfolgsrechnung 8
3	Investitionsrechnung 9
4	Kostenverleger 10
Details zum Budget	
5	Erläuterungen zur Erfolgsrechnung 11
6	Erfolgsrechnung 12 - 13
7	Erläuterungen zur Investitionsrechnung 14
8	Investitionsrechnung 15

Kontakt

Gemeindeverwaltung Pfungen

Dorfstrasse 25

8422 Pfungen

Finanzvorstand: Richard Weber

Leiter/in Finanzen: Nico Niederer

Telefon 052 305 07 75

E-Mail nico.niederer@pfungen.ch

Anträge und Beschlüsse

Antrag der Kläranlagekommission

- 1 Die Kläranlagekommission hat das **Budget 2021** des Kläranlagezweckverbands genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	870'450.00
Gesamtertrag	Fr.	9'800.00
Aufwandüberschuss z.L. Gemeinden	Fr.	860'650.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	870'000.00
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	870'000.00

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	-

Der Aufwandüberschuss zu Lasten Gemeinden wird gemäss den Zweckverbandsstatuten Kläranlageverband vom 09. Juli 2009 auf die Gemeinden aufgeteilt.

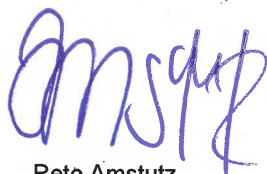
- 2 Die Kläranlagekommission beantragt den Verbandsgemeinden, das Budget 2021 des Kläranlagezweckverbands zu genehmigen.

8422 Pfungen, 04. Juni 2020

Kläranlagekommission



Richard Weber
Kommissionspräsident



Reto Amstutz
Sekretär

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat das **Budget 2021** des Kläranlagezweckverbands in der von der Kläranlagekommission beschlossenen Fassung vom 4. Juni 2020 geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	870 450.00
	Gesamtertrag	Fr.	9 800.00
	Aufwandüberschuss z.L. Gemeinden	Fr.	860 650.00
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	870 000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	870 000.00
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	-

Der Aufwandüberschuss zu Lasten Gemeinden wird gemäss den Zweckverbandsstatuten Kläranlageverband vom 09. Juli 2009 auf die Gemeinden aufgeteilt.

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget des Kläranlagezweckverbandes finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Verbandsgemeinden, das Budget 2021 des Kläranlagezweckverbandes entsprechend dem Antrag der Kläranlagekommission zu genehmigen.

8422 Pfungen, 01.09. 2020

Rechnungsprüfungskommission Pfungen



Adriano Tramèr
RPK Präsident



Katharina Loinig
RPK Aktuar

Beschluss der Verbandsgemeinde Pfungen

- 1 Der Gemeinderat Pfungen hat das **Budget 2021** des Kläranlagezweckverbands am 19. Oktober 2020 entsprechend dem Antrag der Kläranlagekommission genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	870'450.00
Gesamtertrag	Fr.	9'800.00
Aufwandüberschuss z.L. Gemeinden	Fr.	860'650.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	870'000.00
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	870'000.00

Investitionsrechnung Finanzvermögen


Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	-

Der Aufwandüberschuss zu Lasten Gemeinden wird gemäss den Zweckverbandsstatuten Kläranlageverband vom 09. Juli 2009 auf die Gemeinden aufgeteilt.

8422 Pfungen, 19. Oktober 2020

Gemeinderat Pfungen


Max Rütimann
Gemeindepräsident


Stephan Brügel
Gemeindeschreiber/in

Beschluss der Verbandsgemeinde Neftenbach


- 1 Der Gemeinderat Neftenbach hat das **Budget 2021** des Kläranlagezweckverbands am 14.09.2020 entsprechend dem Antrag der Kläranlagekommission genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	870'450.00
	Gesamtertrag	Fr.	9'800.00
	Aufwandüberschuss z.L. Gemeinden	Fr.	860'650.00
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	870'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	870'000.00
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	-

Der Aufwandüberschuss zu Lasten Gemeinden wird gemäss den Zweckverbandsstatuten Kläranlageverband vom 09. Juli 2009 auf die Gemeinden aufgeteilt.

8413 Neftenbach, 14.09.2020

Gemeinderat Neftenbach


Maja Reding Vestner
Gemeindepräsidentin


Martin Schmid
Gemeindeschreiber

Beschluss der Verbandsgemeinde Hettlingen

- 1 Der Gemeinderat Hettlingen hat das **Budget 2021** des Kläranlagezweckverbands am 13.07.2020 entsprechend dem Antrag der Kläranlagekommission genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	870'450.00
	Gesamtertrag	Fr.	9'800.00
	Aufwandüberschuss z.L. Gemeinden	Fr.	860'650.00
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	870'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	870'000.00
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	-

Der Aufwandüberschuss zu Lasten Gemeinden wird gemäss den Zweckverbandsstatuten Kläranlageverband vom 09. Juli 2009 auf die Gemeinden aufgeteilt.

8442 Hettlingen, 13.07.2020

Gemeinderat Hettlingen


Bruno Kräuchi
Gemeindepräsident


Matthias Kehrl
Gemeindeschreiber

Beschluss der Verbandsgemeinde Dägerlen

- 1 Der Gemeinderat Dägerlen hat das Budget 2021 des Kläranlagezweckverbands am 09.09.2020 entsprechend dem Antrag der Kläranlagekommission genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	870'450.00
	Gesamtertrag	Fr.	9'800.00
	Aufwandüberschuss z.L. Gemeinden	Fr.	860'650.00
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	870'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	870'000.00
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	-

Der Aufwandüberschuss zu Lasten Gemeinden wird gemäss den Zweckverbandsstatuten Kläranlageverband vom 09. Juli 2009 auf die Gemeinden aufgeteilt.

8471 Dägerlen, 09.09.2020

Gemeinderat Dägerlen



Urs Roost
Gemeindepräsident



Peter Zahnd
Gemeindeschreiber

Beschluss der Verbandsgemeinde Dättlikon

- 1 Der Gemeinderat Dättlikon hat das **Budget 2021** des Kläranlagezweckverbands am xx.xx.2020 entsprechend dem Antrag der Kläranlagekommission genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	870'450.00
	Gesamtertrag	Fr.	9'800.00
	Aufwandüberschuss z.L. Gemeinden	Fr.	860'650.00
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	870'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	870'000.00
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen z.L. Gemeinden	Fr.	-

Der Aufwandüberschuss zu Lasten Gemeinden wird gemäss den Zweckverbandsstatuten Kläranlageverband vom 09. Juli 2009 auf die Gemeinden aufgeteilt.

8421 Dättlikon, 29.09.2020

Gemeinderat Dättlikon

J. Allenspach
Gemeindepräsident

P. Birrer
Gemeindeschreiber

Budget

Gestufferter Erfolgsausweis		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
30	Personalaufwand	331'800	350'100	292'015.20
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	538'650	495'670	505'277.01
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen			
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
36	Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Verbandsgemeinden)			
37	Durchlaufende Beiträge			
	Total Betrieblicher Aufwand	870'450	845'770	797'292.21
40	Fiskalertrag			
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	9'500	9'000	13'054.70
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen			
46	Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden)	300		282.75
47	Durchlaufende Beiträge			
	Total Betrieblicher Ertrag	9'800	9'000	13'337.45
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-860'650	-836'770	-783'954.76
34	Finanzaufwand			1'382.00
44	Finanzertrag			
	Ergebnis aus Finanzierung			-1'382.00
	Operatives Ergebnis	-860'650	-836'770	-785'336.76
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-860'650	-836'770	-785'336.76
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)			
	Ertragsüberschuss z.G. / Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden (gem. Kostenverteiler)	-860'650	-836'770	-785'336.76
	Total			
39	Interne Verrechnungen (Aufwand)			
49	Interne Verrechnungen (Ertrag)			
	Total Aufwand	870'450	845'770	798'674.21
	Total Ertrag	9'800	9'000	13'337.45

Investitionsrechnung VV, Sachgruppen		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
50	Sachanlagen			
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	700'000	1'310'000	97'122.25
52	Immaterielle Anlagen	170'000	190'000	
54	Darlehen			
55	Beteiligungen und Grundkapitalien			
56	Eigene Investitionsbeiträge			
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge			
Total Investitionsausgaben		870'000	1'500'000	97'122.25
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen			
61	Rückerstattungen			
62	Abgang immaterielle Anlagen			
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung			
64	Rückzahlung von Darlehen			
65	Übertragung von Beteiligungen			
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge			
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge			
Total Investitionseinnahmen				
Investitionen Verwaltungsvermögen				
Total Investitionsausgaben		870'000	1'500'000	97'122.25
Total Investitionseinnahmen				
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen				
Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)		-870'000	-1'500'000	-97'122.25

Kostenverleger

Erfolgsrechnung			Einwohner 31.12.2019	Anteil in %	Anteil in CHF
Pfungen			3'895	27.52%	236'823.15
Neftenbach			5'719	40.40%	347'725.70
Hettlingen			3'167	22.37%	192'559.40
Dägerlen			597	4.22%	36'298.70
Dättlikon			777	5.49%	47'243.05
Total			14'155	100.00%	860'650.00

Investitionsrechnung allgemein	Verbandskanallänge in m	Anteil in %	Einwohner 31.12.2019	Anteil in %	Anteil in CHF
Pfungen	400	8.51%	3'895	27.52%	0.00
Neftenbach	2000	42.55%	5'719	40.40%	0.00
Hettlingen	2000	42.55%	3'167	22.37%	0.00
Dägerlen	0	0.00%	597	4.22%	0.00
Dättlikon	300	6.38%	777	5.49%	0.00
Total	4'700	100.00%	14'155	100.00%	0.00

Investitionsrechnung Schlammfaulanlage			Einwohner Prognose	Anteil in %	Anteil in CHF
Pfungen			4'930	27.39%	238'300.00
Neftenbach			7'280	40.44%	351'900.00
Hettlingen			4'030	22.39%	194'800.00
Dägerlen			740	4.11%	35'800.00
Dättlikon			1'020	5.67%	49'300.00
Total			18'000	100.00%	870'000.00

Details zum Budget

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

7

Umweltschutz und Raumordnung Kurz und bündig

Abweichungen +/- CHF 5'000.-

Konto	Budget 2021	Budget 2020	Differenz	
7202.3010.00	233'000.00	280'000.00	47'000.00	Löhne gem. bestehenden Anstellungsverfügungen, Zulagen korrekt aufgeteilt
7202.3049.00	18'300.00	0.00	-18'300.00	vgl. Kto. 7202.3010.00
7202.3052.00	31'000.00	25'000.00	-6'000.00	Beiträge gem. bestehenden Anstellungsverfügungen
7202.3053.00	8'000.00	15'100.00	7'100.00	Prozentuale Anteile gem. bestehenden Anstellungsverfügungen
7202.3090.00	9'000.00	2'000.00	-7'000.00	Martin Schönenberger, Grundkurse G1, G2 und E-Kurs, Fachprüfung ARA, Studie neue Betriebsbewilligung 15'000.-
7202.3131.00	40'000.00	0.00	-40'000.00	Verbandstatuten, Studie Einwohnergleichwerte 5'000.- Sonderbauwerk Tössallmend, Variantenstudie und Vorprojekt 20'000.-

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0110	Legislative	4'500		3'500			
	Nettoergebnis		4'500		3'500		
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	4'500		3'500			
7202	Kläranlagen (Gemeindebetrieb)	865'950	9'500	842'270	9'000	797'292.21	13'054.70
	Nettoergebnis		856'450		833'270		784'237.51
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	7'000		6'000		6'460.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	233'000		280'000		231'692.00	
3042.00	Verpflegungszulagen	2'900					
3049.00	Übrige Zulagen	18'300					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	16'000		21'000		14'864.40	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	31'000		25'000		26'143.15	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	8'000		15'100		7'069.80	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'100				2'811.20	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2'500				1'200.00	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	9'000		2'000			
3091.00	Personalwerbung					646.40	
3099.00	Übriger Personalaufwand	1'000		1'000		1'128.25	
3100.00	Büromaterial	1'000		1'000		827.65	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	30'000		26'000		21'984.38	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	150		120		116.05	
3110.00	Anschaffung Büromöbel und -geräte	1'000		1'000		1'306.30	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'000		2'000		2'205.46	
3112.00	Anschaffung Dienstkleider	1'500		1'500		1'324.40	
3113.00	Anschaffung Hardware	1'000					
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	27'000		27'000		25'809.50	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	230'000		233'050		204'480.25	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter	40'000					
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	8'000		8'000		8'350.20	
3134.00	Sachversicherungsprämien	6'500		6'500		6'269.50	
3137.00	Steuern und Abgaben	125'000		125'000		125'953.85	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	13'000		13'000		14'025.95	
3143.09	Unterhalt übrige Tiefbauten (Neftenbach)	2'000		2'000			
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	10'000		10'000		3'942.05	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	34'000		34'000		88'681.47	
3151.09	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge (Neftenbach)	1'000		1'000			
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'000		1'000			
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter						

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4260.09	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter (Neftenbach)		9'000		9'000		
4290.00	Übrige Entgelte		500				3'979.70
9610	Zinsen Nettoergebnis					1'382.00	1'382.00
3409.00	Übrige Passivzinsen					1'382.00	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe Nettoergebnis		300				282.75
		300				282.75	
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		300				282.75

Investitionsrechnung

Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen

7

Umweltschutz und Raumordnung

Kurz und bündig

Bau-, Betriebs- und Unterhaltskosten einer eigenen Kläranlage, Abwasserreinigungsanlage.

Konto	Rechnung 2019	Budget 2019	Differenz
			Budgetbeträge gemäss Projekt Schlammbehandlung

Investitionsrechnung VV, Einzelkonten

		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7202	Kläranlagen (Gemeindebetrieb)	870'000		1'500'000		97'122.25	
	Nettoergebnis		870'000		1'500'000		97'122.25
5130.10	Sanierung Schlammfaulanlage, Tiefbauten	600'000		855'000			
5140.01	Investitionen Schlammbehandlung					97'122.25	
5160.10	Sanierung Schlammfaulanlage, Mobilien	100'000		455'000			
5290.10	Sanierung Schlammfaulanlage, Ingenieurhonorare	170'000		190'000			